SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 20, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Eleventh day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Paraiyangalakanda, situate in the village of Akade in the Weudawili hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 40 acres, and bounded as follows: east by Kodiyabendapukuluna; south by Wendorakadulla; west by Paraiyangala; north by Dodantalawa estate—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Ælian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Eleventh day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ÆLIAN A. KING,
Government Agent.

වයඹ දිසාවේ වෑඋඩවිලිහත්පත්තුවේ අකඩේ යන ගම තිබෙන ඉඩමක්වූ සාමාන්‍යවශයෙන් පරෙයි යන්ගලකන්ද කියන නොහොත් ඒ නමින් දැනගෙණ තිබෙන අක්කර හතලිහක් පමණ මහත ඇති, නැගෙනහිරට—කොඩියබෑන්ද කුළුන්නද, දකුනට—වෑව්දෙර කඩුල්ලද, බස්නාහිරට—පරෙයි යන්ගලද සහ උතුරට—දෙඩන්තලාවේ වත්තත් යන මෙතී මායිම් ඇතුලත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතිකමක් තිබෙන්නා කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වර්ෂ 1897 ක්වූ ජූනි මස 11 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුලතදී කුරුණෑගල කච්චේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙණීසිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතිකම් කියා සිටියොත් මිස නැත්නම් වයඹ දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත තැනවූ ඊලියන් ඒ. කිඩ් යන මම වර්ෂ 1897තේ පළමුවෙනි ආඥාපණතෙන් මට ලැබිතිබෙන බලපුළුවන්කම් කරණකොටගෙණ වර්ෂ 1897 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනවූ) 11 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රාජසන්තක ඉඩමක්ය කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

ඊලියන් ඒ. කිඩ්,
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තතැන.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு ஆனிமாசம 11 ந் தேதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் வெவுடபற்று வைச்சேர்ந்த ஆகாடே கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 40 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, கிழக்கு-கொடியாபெந்த புகுளுன, தெற்கு-வெந்தொருகடுல்ல, மேற்கு-பரையன்கல, வடக்கு-தொடந்தளாவே தோட்டம். இவ்வெல்லைக்குள் அடங்கின பரையன்கல கந்தை யென்னும் அளைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல் மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசண்டு ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய என்முன் குருணுக்கல் கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆண்டின் 1 ம இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கொடுத்திருக்கும் தத்துவத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம் ஆண்டு புரட்டாசிமாசம 11 ந் தேதி என்கையொப்பமிட்டு எழுத்துமூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியாங்கப்படுத்துவேன்.

ஏலியன் ஏ. கிங்,
அரசாட்சி ஏசண்டு.

GEORGE J. A. SKEEN, GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.